

## الباب الرابع

### عرض البيانات و تحليلها

أ. محتويات الكتاب المقرّر على منهج ٢٠١٣ لمادة اللغة العربية في

#### الشؤون الدينية

الكتاب المقرّر/الكتاب المدرسي لمادة اللغة العربية في المدرسة الذي نشرته الشؤون الدينية يحمل العنوان الكامل باللغة العربية للمنهج العلمي لعام ٢٠١٣. تمّ تجميع هذا الكتاب من قبل فريق وزارة الدين المكون من ديفي أفريانتو، دان مسروكين كمساهم في السيناريو، و.د.هدايت وفؤاد ظهري كمراجعين. نُشرت الطبعة الأولى في عام ٢٠١٤ من قبل مديرية التعليم المدرسي، المديرية العامة للتربية الإسلامية، الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا<sup>1</sup>.

يتكون هيكل هذا الكتاب المقرّر/الكتاب المدرسي الذي نشرته الشؤون الدينية من فصول تناقش الموضوعات المأخوذة من

---

<sup>1</sup> Kementerian agama republik indonesia, *Bahasa Arab Pendekatan Saintifik kurikulum 2013*, (Jakarta : Kementerian Agama, 2014), ii

منهج ٢٠١٣. ويبدأ من خلال تضمين الكفاءات العجمة (KI) والكفاءات الأساسية (KD) والمؤشرات وأهداف التعليم وعملية التعليم التي تشمل، منهم: الاستماع والحوار والتركيب والقراءة والكتابة.<sup>٢</sup> وفي العملية التعليمية يسبقها المفردات، وبعد ذلك تدخل مادة الاستماع والحوار والتركيب والقراءة والكتابة. يتم بتصوير الصورة المتعلقة بالمواد التي تسليها.

يهدف إعطاء المفردات في بداية كل فصل إلى تسهيل فهم التلميذ. بالإضافة إلى المواد المتعلقة بالكفاءة اللغوية أعلاه، تم العثور أيضاً على دروس الاضافية لإثراء فهم التلميذ للغة العربية. يمكن رؤية أسئلة الممارسة (التقييم) بعد مادة الاستماع والحوار والتركيب والقراءة والكتابة.

انطلاقاً من الهيكل أعلاه، يمكن القول إن هذا الكتاب المدرسي العربي الذي نشرته الشؤون الدينية مثالي لأنه تم إعداده

---

<sup>2</sup> Kementrian agama republik indonesia, *Bahasa Arab*, 2

بشكل منهجي من قبل خبراء في مجالاتهم، بما في ذلك الكفاءات العجمة (KI) والكفاءات الأساسية (KD) والمؤشرات التي تتوافق مع المناهج المحددة مسبقًا (المناهج الدراسية ٢٠١٣). كما يحتوي على مادة باللغة العربية يتم تقديمها بأربع مهارات. مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. بالإضافة إلى ذلك، فهو مجهز أيضًا بمناقشة عناصر اللغة والتي تشمل المفردات والأفعال والقواعد بحيث يمكن تدريس جميع المهارات بشكل شامل والأقصى.

يجب أن تفي الكتب المدرسية عالية الجودة بأربعة عناصر من الجدوى، وهي جدوى المحتوى، وجدوى العرض، والجدوى اللغوي، والجدوى الرسومية. يتم وصف العناصر الأربعة في شكل مؤشرات مفصلة بشكل كافٍ بحيث يمكن لأي شخص (كل من مقيمي الكتب المدرسية المعينين من قبل BSNP) وكتاب الكتب المدرسي والمعلمين والطلاب الذين يستخدمون الكتب المدرسية وعمامة الناس

تطبيقها.<sup>٣</sup> في هذه المناقشة، سيبحث المتحدث ويناقد العناصر الأربعة من مصادر مختلفة، بما في ذلك الكتب والمجلات والأطروحات والمقابلات وغيرها.

## ١. جدوى المحتوى

جدوى المحتوى هي جدوى كتاب مدرسي يجب أن يلي عناصر ملاءمة المواد مع الكفاءات العجمة (KI) والكفاءات الأساسية (KD) الواردة في المناهج الدراسية، ودقة المواد، وتوافر المواد الداعمة.<sup>٤</sup> لذلك يجب أن تكون هذه العناصر الثلاثة في ملاءمة محتويات الكتاب في كل فصل، لأن هذا هو معيار BSNP لتحقيق مؤشرات النجاح وأهداف التعلم.

---

<sup>3</sup> Mansur Muslich, Teks Book Writing “Dasar-Dasar Pemahaman, Penulisan dan Pemakain Buku Teks”, Yogyakarta: Ar-Ruz Media, 2010 hlm. 292

<sup>4</sup> Shofiyatun Nisyak, *Analisis Kelayakan Isi Dan Bahasa Buku Ajar Pendidikan Agama Islam Dan Budi Pekerti Sekolah Menengah Pertama SMP kelas 7* penerbit Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, (Skripsi, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, Malang : 2015), 11.

## أ) الفصل الأول

في جدوى محتوى مادة الفصل الأول مع العنوان "البيانات الشخصية" يتوافق مع الكفاءات الجوهرية والكفاءات الأساسية كاملة وهناك بالفعل كل مهارة (الاستماع والكلام والقراءة والكتابة) كل من المادة حول السيرة الذاتية، سواء الاسم الكامل، عنوان المنزل، أصل المدرسة، بطاقة الهوية وغيرها. في كل مهارة، لا يوجد الكثير من النقاش ولكن من الواضح حول محتوى المادة وهناك المزيد من التدريبات لمعرفة قدرات التلميذ.

وفي مادة التاركيب، هناك مادة إضافية، وهي عصيم نقره وعصيم معرفة، والهدف منها زيادة معرفة التلميذ بقواعد اللغة العربية. يوجد فيه ترجمة إندونيسية بحيث يسهل على التلميذ فهم المواد وهناك أمثلة تتطابق مع المادة.

ومع ذلك، في هذا الفصل أحد المواد الداعمة، وهي الصورة، هناك صورتان فقط، صورة رجال ونساء ملقاة في بداية الفصل (صفحة ٣) والصفحة ١٢. قلة الصورة تقلل من جاذبية التلميذ في القراءة والدراسة الفصل الأول هذه.

## ب) الفصل الثاني

في جدوى محتوى الفصل الثاني من المادة بعنوان "المرافق العامة في المدارس" وفقاً للكفاءات الجوهرية والكفاءات الأساسية وهو أيضاً مكتمل ولديه كل المهارات (الاستماع والكلام والقراءة والكتابة)، سواء المادة الفصل أو المجال أو القاعة أو المسجد والمكتبات وغيرها.

وفي المادة الحوار، تم العثور على المفردات بعد المادة ليست في البداية، بحيث يصعب على التلميذ فهم معنى الجملة. والمادة التاركيب، وهناك مادة إضافية، وهي مبتدع والخبر، والهدف منها زيادة معرفة التلميذ في قواعد اللغة

العربية. في هذا التركيب لا توجد ترجمة إندونيسية لذلك يصعب على التلميذ فهمها، ولكن هناك أمثلة بين المؤنث و المذكر حتى يتمكن التلميذ من التمييز بينهم.

### ج) الفصل الثالث

في جدولى محتوى الفصل الثالث من المادة بعنوان "الحياة في الأسرة والمنزل الطلاب" ينقسم إلى قسمين. أولاً، الحياة في الأسرة كاملة وهناك كل مهارة (الاستماع والكلام والقراءة والكتابة) عن الأب والأم والجد والجددة وغيرها. والثانية، الحياة المنزلية، مهارتان فقط تناقشهما القراءة والكتابة، ولا تتم مناقشة المهارتين الأخرين.

لبداية كل المادة عن الحياة الأسرية والحياة المنزلية، توجد المفردات كما في الفصلين السابقين من الفصل، ولكن في هذا الفصل الثالث توجد ممارسة المفردات قبل الانتقال إلى مهارة الاستماع. ومهارة القراءة في مناقشات

الحياة الأسرية، لا توجد صور توضح محتوى القراءة، ولكن مهارة القراءة في المنزل هي صور للمنازل والأسرة لتوضيح محتويات القراءة.

في المادة التركيب توجد مادة إضافية وهي جملة الفكلية والهدف منها زيادة معرفة التلميد بقواعد اللغة العربية. لا توجد ترجمة إندونيسية في هذا التركيب، لذلك يصعب على التلميد فهمها وفيه توجد العديد من الأفعال والضمير المستخدمة بشكل شائع. وفي نهاية مناقشة الحياة في المنزل في مهارة الكتابة، توجد تمارين عامة للفصل الدراسي الأول تغطي جميع الفصل الثلاثة.

#### (د) الفصل الرابع

في الأهلية محتوى الفصل الرابع بعنوان "هواية الطلاب والمعرض" يتوافق مع الكفاءات الجوهرية والكفاءات الأساسية. وأيضًا فهو كامل وله كل المهارات (الاستماع



والكلام والقراءة والكتابة)، سواء كان نقاشًا حول التصوير  
الفوتوغرافي والقراءة والطبخ/الطهي والرياضيين/الرياضة  
وغيرها. وفي المفردات في الفصل الرابع عدة صورة تشرح  
معنى الكلمة العربية أدناه والتي يمكن أن تساعد الطلاب  
على فهمها.

في مناقشة التركيب في الفصل الرابع هناك مادتان  
إضافيتان، وهما المصدر والملاحظة حول حرف الجر،  
والهدف هو زيادة معرفة التلميذ بقواعد اللغة العربية. في  
مناقشة "مصدر"، لا ينتقل مباشرة إلى اللغة الأساسية ولكنه  
مجهز: "فعل ماضي" و "فعل مضارع"، حتى يتمكن التلميذ  
من معرفة أصل كلمة "مصدر". وفي الوقت نفسه، تصف  
مناقشة أحرف الجر ثمانية أحرف من حرف الجر. على  
الرغم من وجود بعض حرف الجر التي لم يتم كتابتها، مثل  
جنب وفوق و سط وأمام وبين، إلا أنه في هذه المناقشة

واضح تمامًا وسهل الفهم، لأنه بالإضافة إلى إعطاء المعنى في كل حرف الجر، يتم أيضًا كتابة أمثلة، حتى يعرف التلميذ وظيفة حرف الجر.

لأن هذه المناقشة للفصل الرابع هي بداية الفصل الدراسي الثاني، فإن اللغة أو المادة تتزايد على الرغم من وجودها في كتاب واحد. يمكن رؤيته بوضوح في عدة تمارين، أحدها في مهارة الاستماع يوجد ٢٠ سؤالاً للاختيار من متعدد (الصفحة ٥٤-٥٧) و ٢٠ سؤالاً في تركيب (الصفحة ٦٣-٦٦)، والتي في الفصل الدراسي السابق فقط ١٠ أسئلة. وفي مهارة القراءة توجد تمارين للترجمة إلى اللغة الإندونيسية.

#### هـ) الفصل الخامس

في جدوى محتوى الفصل الخامس من المادة بعنوان "المهنة والحياة" فإن المناقشة حول كل مهارات (الاستماع

والكلام والقراءة والكتابة) تتوافق مع عنوان المادة. وأيضًا  
وفقًا للكفاءات الجوهرية والكفاءات الأساسية. يوجد في  
المفردات في الفصل الخامس عدة صورة تشرح معنى الكلمة  
العربية أدناه تساعد التلميذ على فهمها.

في مناقشة التركيب في الفصل الخامس هناك مادة  
إضافية، وهي حرف العطف، والهدف منه زيادة معرفة  
التلميذ بقواعد اللغة العربية. في التركيب فيه وصف الحرف  
الثنائية الموجودة فيه. المناقشة واضحة تمامًا وسهلة الفهم،  
لأنه بالإضافة إلى فهم الحرف العطف، يتم أيضًا كتابة  
الأمثلة حتى يعرف التلميذ وظيفة حرف الجر.

## (و) الفصل السادس

في جدوى محتوى الفصل السادس من المادة بعنوان  
"المهنة والنظام" يتم مناقشة كل مهارات (الاستماع والكلام  
والقراءة والكتابة) بما يتوافق مع عنوان المادة. وفقًا للكفاءات

الجوهرة والكفاءات الأساسية، يوجد في هذا الملف في  
الفصل السادس ثلاث صورة فقط تشرح معنى الكلمة  
العربية أدناه والتي يمكن أن تساعد التلميذ على فهمها.

في مناقشة التركيب في الفصل السادس توجد مادة  
إضافية وهي جملة الإسمية التي تمت دراسة جملة الفكلية في  
الفصل الدراسي الأول بهدف زيادة معرفة التلميذ بقواعد  
اللغة العربية. في هذا التركيب صيغة لكيفية تكوين جملة  
الإسمية مع أمثلة على المؤنث والمذكر، وهناك أيضًا عدة  
أفعال وخمسة ذومرات تظهر فيها الناس أكثر من اثنين،  
واستكمال الذومير في الفصل الثالث.

هذا الفصل الأخير، المناقشة والتدريبات في كل  
مهارات لغوية ليس كثيرًا، فقط تمرين واحد إلى تمرينين وفي  
نهاية مناقشة مهارة الكتابة هناك تمرين عام للفصل الدراسي  
الثاني يتضمن مناقشة الفصل الثلاثة فيه.

وفقًا للمعلمة إيدا فريدا، بصفتها معلمة لغة عربية في مدرسة الثانوي دار الساعدة جيكاووين، فإن ملائمة محتويات هذا الكتاب تتماشى مع المنهج، قالت "من بين جميع فصول هذا الكتاب، أي الفصل من متر واحد إلى ستة أمتار، تتوافق مع الكفاءة الجوهرية و الكفاءات الأساسية في المنهج. من الواضح أن تضمين المؤشرات والأهداف قد تم ضربه، ولا توجد صعوبات للتلميذ لتعليم هذا الكتاب، بما في ذلك المعلمين. على سبيل المثال في مناقشة التعارف، يمكن للمدرس أن يعلم بفعالية بسبب كيفية فهم المعلم للمفردات".<sup>5</sup> فوفقًا لها في كتاب اللغة العربية للصف العاشر الصادر عن الشؤون الدينية في عام ٢٠١٤، فإن المادة في كل فصل تتوافق مع الكفاءات الجوهرية والكفاءات الأساسية، ويتم إثبات ذلك عندما يقوم

---

<sup>5</sup> Ida Farida, "Kelayakan Isi", interview by Rido Firdaus Hidayah, Recording, Pandeglang 5 Oktober 2020

بتدريس مناقشة مهارة الكلام "البيانات الشخصية"، فإن  
المادة تتوافق مع الاختصاص الأساسي ١، ٤ حول التعبير  
عن الحوار أو معلومات شفوية.

## ٢. جدوى العرض

عند تقديم كتاب، يجب أن يحتوي كل فصل على مقدمة  
ومحتوى وخاتمة. بالإضافة إلى ذلك، يجب أيضًا تقديم عرض  
المفهوم في تسلسل يبدأ من السهل إلى الصعب، ومن الملموس  
إلى المجرد، ومن البسيط إلى المعقد، ومن المعروف إلى المجهول.  
يمكن أن تساعد المواد من القسم السابق في فهم المادة في القسم  
التالي.<sup>٦</sup> لذلك يجب أن يحتوي كل فصل على هذه العناصر  
الثلاثة حتى تتحقق جدوى عرضها، سواء من حيث المقدمة  
والمحتوى والخاتمة بحيث يكون عرض المادة دقيقًا ووفقًا للمعايير  
المطبقة على الكتاب المدرسي/الكتاب المقرر.

---

<sup>٦</sup>digilib.uinsby.ac.id/Data/Skripsi/Analisis/Skripsi%20analisis/Bab%204.pdf . hal. 128

## أ) الفصل الأول

بالنسبة لتقنية العرض في هذا الفصل الأول فهي المادة لأنه قبل المادة الرئيسية هناك صورتان هما دافع التعليم، المفردات كمقدمة أو مقدمة قبل المادة الرئيسية، على الرغم من أنه ليس في بداية كل مهارة يوجد مفردات ولكن فقط في بداية المناقشة، فهو يمثل جميع المفردات في كل مهارة وأخيراً في كل مهارة هناك المادة الرئيسية، وهي حول "البيانات الشخصية".

يؤدي عرض التعليم إلى أن يكون التلميذ نشطين في التعليم، ومن الواضح أن هناك كثير من تدريبات في كل مهارة بعد المادة. خاصة في التدريب على مهارة الكلام والكتابة، يتم منح التلميذ المرونة والنشاط في الإجابة على الأسئلة التي لا تعتمد على النص ولكن حيث تصب الفكرة

والرأي في أفكاره في الكلام والكتابة بشرط لا تخرج من

المادة الرئيسية.

## ب) الفصل الثاني

بالنسبة لتقنية العرض التقديمي في هذا الفصل الثاني

فهي مناسبة لأنه قبل المادة الرئيسية هناك صورتان للمبنى

كدافع للتعليم، والمفردات كمقدمة أو مقدمة قبل المادة

الرئيسية، وأخيراً في كل مهارة هناك المادة الرئيسية، وهي

حول "المرافق العامة في المدارس"، وفي مهارة الاستماع

والقراءة هناك العديد من الصورة التي تساعد التلميذ على

فهم الأسئلة.

يؤدي عرض التعليم إلى أن يكون التلميذ نشطين في

التعليم، ومن الواضح أن هناك كثير من تدريبات في كل

مهارة بعد المناقشة. خاصة في تمرين مهارة الكلام، يجعل

عدد المحادثات التلميذ أكثر نشاطاً في مهارة الكلام



والقراءة، لأن الأمر هو تحديد جمل "صواب وخطأ" يمكن تحويلها إلى مجموعات بحيث يمكن للتلميذ مناقشة رأي زملائهم في المجموعة ومناقشتها واحترامها.

### ج) الفصل الثالث

بالنسبة لتقنية العرض في هذا الفصل الثالث فهي مناسبة لأنه قبل الذهاب إلى المادة الرئيسية هناك ست صورة للأنشطة كدافع للتعلم، والمفردات كمقدمة أو مقدمة قبل المادة الرئيسية، لهذا الفصل بعد إعطاء المفردات هناك تدريب قبل أن يختلف عن الفصلين السابقين والأخير. في كل مهارة هناك مادة رئيسية، أي حول "الحياة في الأسرة والمنزل الطلاب".

يؤدي عرض التعلم إلى أن يكون التلميذ نشيطين في التعليم، ومن الواضح أن هناك كثير من تدريبات في كل مهارة بعد المادة. خاصة في تمرين التركيب، يحدد التلميذ

مادي فييل وفقاً للضمير بحيث يجعل التلميذ يفكرون  
بشكل أكبر ويمكنهم المناقشة مع أصدقائهم ومهارة القراءة،  
وهناك رسمتان للبناء تساعدان التلميذ على فهم المعنى.

#### (د) الفصل الرابع

بالنسبة لتقنية العرض في هذا الفصل الرابع فهي  
مناسبة لأنه قبل المادة الرئيسية توجد ست صور احترافية  
ومعانيها كدافع للتعلم، ولكن بعد ذلك لا توجد صورة  
تجذب التلميذ في التعليم. المفردات كمقدمة أو مقدمة  
مسبقة للمادة الرئيسية وأخيراً في كل مهارة هناك المادة  
الرئيسية التي تدور حول "هواية الطلاب والمعرض".

حتى في هذا الفصل، يؤدي عرض التعليم إلى جعل  
التلميذ نشيطين في التعليم، ومن الواضح أن هناك كثير من  
تدريبات في كل مهارة بعد المادة. على الرغم من وجود ١٤  
سطراً للمحادثة فقط في مادة مهارات التحدث، إلا أن

هناك محادثتين طويلتين جداً، بحيث يستغرق التلميذ وقتاً طويلاً في التحدث باللغة العربية. في مهارات القراءة، يتم توجيه التلميذ ليكونوا قادرين على ترجمة عنوان طويل من المواد.

#### هـ) الفصل الخامس

بالنسبة لتقنية العرض في هذا الفصل الخامس فهي مناسبة لأنه قبل المادة الرئيسية كانت هناك ست صور للأنشطة مع شروحاتها التي تشرح معنى هذه الصور وأيضاً كدافع للتعليم، كما هو الحال في الفصل الرابع بعد صورة المفردات، لا توجد صورة تجذب التلميذ في التعليم. المفردات كمقدمة أو مقدمة قبل المواد الرئيسية والأخيرة في كل مهارة هي المادة الرئيسية، أي عن "المهنة والحياة".

حتى في هذا الفصل، يؤدي عرض التعلم إلى جعل التلميذ نشيطين في التعليم، ومن الواضح أن هناك كثير من

تدريبات في كل مهارة بعد المادة. في مادة الحوار/التحدث،  
هناك كثير من تدريبات المحادثة (الصفحات ٨٠-٨٤) التي  
تتطلب من التلميذ الكلام أكثر مع أصدقائهم. وفي مهارة  
القراءة، تدريب كفاءة التلميذ في قراءة النصوص العربية  
الطويلة.

## و) الفصل السادس

بالنسبة لتقنية العرض التقديمي في هذا الفصل الأخير،  
فهي ليست مناسبة لأنه قبل المادة الرئيسية كانت هناك  
ثلاث صور فقط مع معانيها أقل جاذبية لاهتمام التلميذ،  
وبالنسبة لمفردات يمكن القول أنها مقدمة أو مقدمة قبل  
المادة الرئيسية وأخيراً في كل مهارة هناك المادة الرئيسية،  
وهي حول "المهنة والنظام".

حتى في هذا الفصل، يؤدي عرض التعلم إلى أن يكون  
التلميذ نشطين في التعليم، ومن الواضح أن هناك كثير من

تدريبات في كل مهارة بعد المادة. في هذا الفصل الأخير،  
على الرغم من عدم وجود مهارة الكلام، يتم توجيه التلميذ  
ليكونوا نشيطين في مهارة الكتابة والقراءة.

ووفقًا للسيدة إيدا، فإن "عرض المادة مناسب وسهل  
الفهم، بدءًا من المفردات مثل فتح المادة التالية للمادة  
وأخيرًا التمرين. ومع ذلك، يتم إرجاعها إلى المعلم  
باستخدام استراتيجيات مناسبة للتلميذ، على سبيل المثال  
في التعارف، يتعرف التلميذ على المحادثات مع الأصدقاء  
الآخرين. إذا كنت أقوم عادةً بتدريس مهارة القراءة لأول  
مرة، بحيث يفهم التلميذ ويعرفون ما سوف يتعلمونه لاحقًا  
بالإضافة إلى المفردات المقدمة أولاً"<sup>7</sup> ووفقًا لها، فإن تقديم  
المادة مناسب للصف العاشر، خاصة بالنسبة لأولئك الذين

---

<sup>7</sup> Ida Farida, "Kelayakan Penyajian", interview by Rido Firdaus Hidayah, *Recording*, Pandeglang 5 Oktober 2020.

دخلوا للتو المدرسة (الذين حضروا سابقًا "SMP")، فإن

العرض التقديمي ليس طويلًا للغاية.

### ٣. الجدوى اللغوي

جدوى اللغة هي جدوى كتاب مدرسي يجب أن يفهم

بعناصر اللغة المستخدمة وفقًا لمستوى التطور الفكري

والاجتماعي والعاطفي للتلميذ، واستخدام اللغة التواصلية،

واستخدام اللغة التي تلبي متطلبات النظام والتدفق المتكامل

للفكر.<sup>٨</sup> لذلك يمكن القول أن الكتاب المدرسي يتوافق مع

أحكام أهلية اللغة هذه إذا كان يتضمن العناصر الثلاثة المذكورة

أعلاه. لأنه إذا كانت اللغة عالية جدًا (ليست للمستوى)، فمن

المحتمل أن التلميذ لن يفهموا النص الذي يتعلمونه.

(أ) اللغة المستخدمة في الكتاب المدرسي، وفقًا لمستوى التطور

الفكري، اللغة المستخدمة في الكتاب المدرسي لشرح مفهوم

---

<sup>8</sup> Shofiyatun Nisyak, *Analisis Kelayakan Isi Dan Bahasa Buku Ajar*, (Skripsi, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, Malang : 2015), 11.

أو تطبيق المفاهيم أو الرسوم التوضيحية لأمثلة مجردة وفقاً  
للمستوى الفكري للتعلم (والتي يمكن للتعلم تخيلها بشكل  
تخيلي). وكذلك التوافق مع مستوى التطور العاطفي  
الاجتماعي للتعلم مع الصورة التي تصور المفاهيم التي تتراوح  
من البيئة المباشرة إلى البيئة العالمية.

ب) التواصل، أي الرسائل في الكتاب المدرسي التي يتم تقديمها  
بلغة جذابة وواضحة وهادفة، لا تسبب معانٍ متعددة، وهي  
شائعة في الاتصال.

ت) تكتل وترابط خطوط الفكر، وهو وجود تماسك وتكامل  
فصل وآخر بين فقرات متجاورة تعكس علاقة منطقية.<sup>9</sup>

من أجل الوضوح اللغوي، قيم الباحثون أنه جيد لأن اللغة  
المستخدمة كانت بسيطة ومباشرة وسهلة الفهم من قبل التلميذ  
وكانت أيضاً متوافقة مع قواعد القواعد العربية الجيدة

---

<sup>9</sup> Kamidah, *Analisis Buku Teks "Bahasa Arab Madrasah Tsanawiyah Kelas VII" (Tinjauan Psikologi Perkembangan Kognitif Remaja)*, (Skripsi, Universitas Islam Negeri Sunan Kali Jaga, Yogyakarta : 2016), 18.

والصحيحة. الجمل المستخدمة ليست طويلة، مباشرة إلى نقطة

المناقشة وليس الكثير من المواد ولكن الممارسة.

وقد عزز رأي الباحث الاستاذة إيدا، فقالت: "في رأيي،

اللغة في هذا الكتاب ليست صعبة للغاية، بما في ذلك المفردات،

لأنها في رأيي هي اللغة المستخدمة يوميا، وخاصة لأطفال

البوندوك الحديثين. إذا كنت عادةً ما أطلب من التلميذ

إحضار قاموس، فمن المفيد البحث عن المفردات التي لم

يفهموها بعد، وأعتقد أن هذا الكتاب سهل الفهم وسهل

الاستخدام."<sup>10</sup> اتضح أن تقييم الباحث يتفق مع المعلمة الذي

تدرّس في المدرسة ثانوي الدراساتعه، هذه المعلمة التي تدرس

اللغة العربية لمدة عشر سنوات يفضل استخدام الكتاب الذي

نشرته الشؤون الدينية لأول مرة.

---

<sup>10</sup> Ida Farida, "Kelayakan Kebahasaan", interview by Rido Firdaus Hidayah, *Recording*, Pandeglang 5 Oktober 2020.



ملاءمة اللغة للتلميذ المراهقين، بدأ تطوير اللغة في أن يكون مثالياً بحيث يمكن للباحث من خلال تقديم اللغة في هذا الكتاب أن يقول إنها تتوافق مع المرحلة التنموية للتلميذ (التواصل). ويتوافق هيكل الجملة مع مستوى إتقان التلميذ المعرفي. وبهذه الطريقة، يمكن أن يساعد عرض اللغة أو الجمل في الكتاب في تطوير مهارات اللغة العربية لدى التلميذ في أربع المهارات الموجودة.

#### ٤ . الجدوى الرسومية

أ) حجم الكتاب

في صنع أحجام الكتاب الدراسي وفقاً على ISO (المنظمة الدولية للتوحيد القياسي) في مجال صنع الكتب المدرسية ، وهي A4 (٢١٠ × ٢٩٧ ميليمترا) وA5 (٢١٠ × ١٤٨ ميليمترا) وB5 (٢٥٠ × ١٧٦ ميليمترا) والتسامح في الاختلافات في الأحجام بين ٠-٢٠

مليمترا.<sup>11</sup> ويبلغ حجم كتاب اللغة العربية للصف العاشر المنشور من قبل وزارة الدين ٢١ سينتيمترا × ٢٨ سينتيمترا إذا تم نقله إلى مليمترا ٢١٠ مليمترا × ٢٨٠ مليمترا. عند مشاهدته من ISO، يكون هذا الكتاب المدرسي مناسبًا لأنه مدرج في معايير الورق A4 (٢٩٧ × ٢١٠ مليمترا) وهو حجم كتاب واحد يلي معايير صناعة الكتاب.

من خلال ملاحظتنا، استوفى هذا الكتاب المعايير لأن حجم الكتاب مع المادة دقيق للغاية مع افتراض أن كتابة المادة يمكن أن تكتمل على ورقة واحدة ولا يتم قطع ي مادة. وأيضًا سمك صفحة الكتاب كافٍ، هي ١١١ صفحة لفصلين دراسيين.

ب) تصميم غلاف الكتاب

---

<sup>11</sup> Pita Bismiati, *Analisis Buku Ajar Bahasa Arab "Duruusul Lughah Al-'Arabiyah Lil Athfaal" Di Sd I Plus Masyithah Kecamatan Kroya Kabupaten Cilacap*. (Skripsi, Institut Agama Islam Negeri Purwokerto, Purwokerto : 2016), 122.

مظهر عناصر التخطيط على الغلاف الأمامي والخلفي  
والخلفي له وحدة (الوحدة)، فيما يتعلق بهذا أعتقد أن هذا  
الكتاب يتمتع أيضًا بمعايير جيدة لأن تصميم الغلاف  
الأمامي والخلفي والخلفي هو وحدة كاملة تستخدم في هذا  
الكتاب التصميم. اللونان الأخضر والأخضر الفاتح، ويغلب  
لون الغطاء الأمامي الأخضر الفاتح والصورة للغلاف الخلفي  
باللون الأخضر الداكن مع شعار وزارة الدين في الأسفل  
بحيث يعطي انطباعًا رائعًا عند المشاهدة بالإضافة إلى ذلك،  
تظهر عناصر اللون، والشكل، والرسوم التوضيحية، والطباعة  
متراصة مع بعضها البعض، ولكن في هذا الكتاب، يمثل  
الرسم التوضيحي للصورة المستخدمة موضوع تجمع الطلاب  
في غرفة معمل الكمبيوتر، وليس وفقًا للكتاب العربية. يجب  
أن تحتوي الصورة على صورة توضيحية للكتابة العربية مما

يدل على أن هذا الكتاب كتاب عربي بالرغم من أن

الكتاب مكتوب عليه عبارة "كتاب عربي".

طباعة الغلاف الأمامي للكتاب، الحروف المستخدمة

جذابة وسهلة القراءة. في هذا الكتاب، يكون عنوان الكتاب

واضحًا جدًا لأنه يستخدم حجمًا كبيرًا ويتم وضعه أيضًا في

الهامش الأوسط بحيث يمكن للتلميذ في الحال التعرف على

الكتاب على الفور. يحتوي هذا الكتاب على عنوانين

لكتاب (إندونيسي وعربي)، تستخدم ألوان العناوين في اللغة

الإندونيسي ألوانًا تجريدية وهي الأصفر والأبيض الناضج،

بينما لون الخلفية أخضر داكن حتى لا تتفوق الألوان على

بعضها البعض ولكنها متناغمة للغاية. لكن لون عنوان

الكتاب باللغة العربية يستخدم الأبيض ولون الخلفية أخضر

فاتح بحيث لا يكون لون العنوان واضحًا جدًا لأن كلاهما

مشرق. يفي هذا الكتاب أيضًا بالمعايير لأن كتابة عنوان

الكتاب يقع في المنتصف ولا يغطي صور السمات

المستخدمة بحيث يكون المصممون محترفون للغاية.

باستخدام الحروف، يستخدم الغلاف الأمامي

للكتاب ثلاثة خطوط مختلفة ويستخدم أيضًا اختلافًا كبيرًا

في حجم الحروف المرتبطة بالعنوان، ولا يقلل من الوضوح في

قراءة العنوان. كما يتم تضمين معلومات الناشر على غلاف

بداية الكتاب وظهره، ومصحوبة بشعار الشؤون الدينية

الدينية الذي يقع على يسار الكتاب (بداية) والوسط أدناه

(ظهر). غلاف هذا الكتاب لا يحتوي على حروف مزخرفة.

في الغلاف الأمامي لهذا الكتاب، تم استخدام Times New

Roman و A\_Nefel\_Adeti\_Qelew للإندونيسي و Adobe

Arabic للغة العربية. بالمناسبة، يوجد في هذا الكتاب مصادر

تتضمن مصدر الصورة/الرسم التوضيحي المستخدم والبعض

الآخر لا يتضمن ذلك.

## ج) تصميم محتوى الكتاب

### ● التصميم متسق

يتم وضع عناصر التخطيط بشكل متسق بناءً على نمط محتويات الكتاب، في هذا الكتاب يكون موضع عناصر التخطيط (العنوان والعناوين الفرعية والرسوم التوضيحية) متسقًا جدًا في كل فصل حيث في بداية كل فصل العنوان والكفاءة الجوهرية والكفاءة الأساسية والمؤشرات والأهداف، ثم الورقة التالية الترجمة ثم انتقل إلى المفردات ومناقشة المهارات.

في هذا الكتاب، يكون الترتيب بين المهارات واضحًا للغاية لأن كل مهارة مخزنة في عمود وفي كل مناقشة مهارة يوجد دائمًا رقم كحاجز للمناقشة مع بعضنا البعض وكذلك مع كل تمرين، وهناك دائمًا وصف للتمرين الأول والتمرين الثاني وما إلى ذلك.

في هذا الكتاب، كان وضع جدول المحتويات  
متسقًا للغاية، كما هو الحال في الفصل السادس مع  
المادة "المهنة والنظام" في جدول المحتويات في الصفحة  
٩٥ وعندما يتم فتحها على المادة فإنها تتسق أيضًا في  
الصفحة ٩٥ أيضا.

#### ● عناصر تخطيط مطابق

بالنسبة لمجال الطباعة والهوامش، فإن هذا الكتاب  
احترافي للغاية لأنه في كتابة المادة توجد هوامش تحدها  
بحيث لا تغطي المادة العرض الكامل للورق المستخدم.  
في هذا الكتاب، يتم وضع استخدام الرسوم التوضيحية  
دائمًا بجوار نص المناقشة ذات الصلة (باستثناء الرسوم  
التوضيحية في المفردات)، مما يعطي الانطباع بأن الصورة  
والنص هما وحدة كاملة.

في هذا الكتاب، تمت كتابة عناوين الفصول  
بالكامل أيضًا، أي الفصل الأول، والفصل الثاني،  
والفصل الثالث، والفصل الرابع، والفصل الخامس،  
والفصل السادس. في هذا الكتاب، تتوافق أرقام  
الصفحات مع التصميم ووفقًا لجدول المحتويات، بدءًا  
من الصفحة الرابعة (iv) إلى الصفحة ١١١. وضع  
الصور التوضيحية في هذا الكتاب ليس بعيدًا عن محتوى  
الكتاب بحيث يكون فهم الطلاب أكثر وضوحًا ،  
بالإضافة إلى رؤية كتاباتهم، يمكنهم أيضًا انظر التوضيح  
الصورة. للتعليقات والمصادر في هذا الكتاب، يتم  
الإشارة إلى التسميات التوضيحية للصور والبعض الآخر  
لا يستخدم أحرفًا أصغر من أحرف النص المادي بحيث  
تكون متوافقة مع معايير الرسم. مساحة بيضاء يوجد في  
هذا الكتاب هوامش على الحدود اليمنى واليسرى



والعلوية والسفلية بحيث تعطي انطباعًا جيدًا وليست

كثيفة ومشبعة.

## ● طباعة محتويات الكتاب

في كتابة نص هذا الكتاب، تستخدم معظم المواد نوعًا

واحدًا فقط من الحروف، ألا وهو الأوقات الجديدة،

باللغتين الإندونيسية والعربية، ولكن هناك كثير من

الأماكن التي تستخدم خطوطًا مختلفة مثل الكتابة

"وصف الكتاب (كتاب طالب الصف العاشر من

المدرسة الثانوي و منهج عربي ٢٠١٣) وأرقام

الصفحات. وكذلك في مناقشة هارفون جارين في بيانه".

يتم استخدام الأحرف الكبيرة الغامقة والمائلة وجميع

الأحرف الكبيرة والصغيرة في هذا الكتاب فقط في أماكن

قليلة مثل عنوان المادة والعناوين الفرعية والمهارات

باستخدام الأحرف الغامقة ، ثم بالنسبة لمصادر توضيح

الصورة، استخدم الأحرف المائلة وتكون أصغر في

الحجم.

## ● رسم الكتاب

في هذا الكتاب، وصف المادة واضح وكامل،

علاوة على ذلك، يتم إعطاء بعض النقاشات صوراً

توضيحية وفقاً لموضوع النص الذي تتم مناقشته،

بالإضافة إلى أنه في نهاية كل مهارة، يتم دائماً إعطاء

الأسئلة تمارين. الرسوم التوضيحية في هذا الكتاب

متناغمة للغاية لأنه بدءاً من الغلاف الأمامي والخلفي

والخلفي يستخدم اللون الأخضر الداكن والأخضر

الفاتح، ويكون عمود العنوان باللون الأصفر ويكون

العمود لكل مهارة بلونين، الأصفر والأخضر. يستخدم

هذا الكتاب أيضاً مظهر الخط المستقيم ولا ينكسر

عندما تكون المادة في عمود.

أ. مزايا وعيوب الكتاب المقرّر على منهج ٢٠١٣ لمادة العربية

### في الشؤون الدينية

كل شيء يجب أن يكون هناك مزايا وعيوب، وكذلك مع الكتب المدرسية. مثل الكتب المدرسية التي يتم البحث عنها حالياً، فإن للبصري مزاياها وعيوبها، والكتاب الحالي هو كتاب بمنهج جديد والغرض من هذا المنهج هو استكمال المنهج السابق، فيما يتعلق بمزايا وعيوب هذا الكتاب المدرسي، من بين أمور أخرى.

١. مزايا الكتاب المقرّر على منهج ٢٠١٣ لمادة اللغة العربية

### في الشؤون الدينية

ووفقاً للباحث، فإن مزايا هذا الكتاب تتمثل في سهولة التعليم والفهم، فالمواد ليست كثيرة ولكنها واضحة ومختصرة. يؤكد هذا الكتاب على التمارين للتلميذ حتى يتمكن التلميذ من التعلم بشكل أكثر نشاطاً من الاستماع والانتباه إلى المعلم الذي يقوم

بالتدريس. لأنه وفقاً للمنهج الدراسي، يُطلب من التلميذ التعليم

بنشاط، مما يعني منح التلميذ الحرية في التعليم.

ومحتوى المادة متوافق مع المنهج المعمول به، سواء الكفاءات

الأساسية أو الكفاءات الأساسية. اللغة ليست صعبة للغاية

وتسلسل المناقشة جيد، لأنه من السهل إلى الصعب. الكتابة

والحركات واضحة وسهلة الفهم. وكذلك المواد أبسط وأسهل،

وليس شديدة الإلزام.

وهذا ما يعززه رأي المعلمة إيدا "للمزايا التي قد تكون أبسط

من KTSP، لأنها تركز بشكل مباشر على الموضوع الرئيسي،

ويمكن تحقيق المؤشرات، ويتم تحقيق أهداف التعليم ووفقاً

للكفاءات الأساسية والجوهرية".<sup>12</sup> فبحسبه فإن منهج الكتاب

العربي ٢٠١٣ أسهل في التعليم من المنهج السابق، سواء كان

ذلك ما يشعر به المعلم أو التلميذ الذين يتم تدريسهم.

---

<sup>12</sup> Ida Farida, "Kekurangan Buku", interview by Rido Firdaus Hidayah, *Recording*, Pandeglang 5 Oktober 2020.

٢. عيوب الكتاب المقرّر على منهج ٢٠١٣ لمادة اللغة العربية

### في الشؤون الدينية

بعد قراءة هذا الكتاب والبحث فيه، توصلت الباحث إلى عدة أوجه قصور، من بينها غلاف الكتاب، حيث كانت أغلفة الكتاب ذات اللون الأخضر الفاتح والأخضر الداكن جيدة جدًا، ومرضية للعين ومتكاملة مع بعضها البعض، ولكن عندما كانت كتابة دروس اللغة العربية غير واضحة. لماذا لا يكون الجمع بين اللونين الأخضر الفاتح والأبيض في كتابات لغة العربية مرئيًا بشكل واضح بسبب مزيج الألوان الزاهية وبالنسبة للصور المصورة التي لا تتطابق مع الكتاب العربي، يجب أن يعكس غلاف الكتاب أو الرسم التوضيحي للصورة اللغة العربية مثل الكتابة العربية أو عن حياة العرب. في حين أن الرسم التوضيحي لهذه الصورة هو توضيح لتجمع التلميذ في المختبر على الرغم من أنه مطابق للمحادثة، ولكن نظرًا لأن مختبر الكمبيوتر هنا يحدد أنهم

يدرسون أجهزة الكمبيوتر، فمن الأفضل أن يكون الرسم التوضيحي للصورة هو الخط العربي أو حالة المدينة المنورة أو مكة التي تصف اللغة العربية.

بالنسبة للكتابة العربية، يتضح ذلك من حروف الهجائية والحروف المحركة، ولكن سيكون من الجيد إذا تم تغيير الخط العربي إلى اللغة العربية التقليدية (Tradisional Arabic) بدلاً من Times New Roman، وسيكون من الجيد لكل فصل في المادة أن يكون هناك الكثير من الصورة التوضيحية التي سهلت على التلميذ فهم القراءة يرجع السبب في ظهور اللغة العربية في كل فصل إلى وجود حوالي عشر صورة فقط لبعض المواد المهارية وهناك على الأقل رسمان إيضاحيان. المتضمنة في المفردات، فإن غياب المعنى من المفردات نفسها يجعل من الصعب على التلميذ فهم المادة المراد مناقشتها، لأنه يُخشى أن يذهب بعض تلميذ للصف العاشر إلى المدرسة SMP، لذا فهم لا يعرفون معنى الكلمة العربية.

وفقًا للمعلمة إيدا، "لأنه قبل منهج ٢٠١٣، استخدم جميع

المعلمين برنامج KTSP للتعليم، لذا فإن ظهور منهج ٢٠١٣

جعل المعلمين يتعلمون ويفهمون التعليم المقدم من خلال منهج

٢٠١٣. عيوب هذا الكتاب هي عدم وجود معنى المفردات، لأن

المنهج السابق (KTSP) في كل مرة يوجد فيها مفردات يجب أن

يكون له معنى. لذلك بالنسبة لهذا الكتاب، إذا لم يكن التلميذ

مدرسة أساسية، فسيصاب بالدوار بالتأكيد"<sup>١٣</sup>

العيب التالي هو أن كل تمرين مهاري يجب أن يتدرب

أكثر في مناقشة مهارات القراءة والكلام، ولكن هناك بعض

التمارين في مهارة القراءة والكلام التي هي أقل من المهارة الأخرى

المثبتة في الفصل الأول من ممارسة الاستماع أكثر من ممارسة

الكلام. لماذا أتحدث بشكل أفضل؟ كثير من تدريب الكلام

والقراءة من تمارين المهارات الأخرى.؟ لأن التحدث والقراءة

---

<sup>13</sup> Ida Farida, "Kelebihan buku", interview by Rido Firdaus Hidayah, Recording, Pandeglang 5 Oktober 2020.

يتطلبان من التلميذ أن يتعلموا بنشاط، سواء مهارة الكلام في

المحادثة مع الأصدقاء أو قراءة النصوص العربية بحيث تصبح لغتهم

العربية أكثر طلاقة وتدريبًا.